

CONEXIÓN

EL BOLETÍN DE
LAS BIBLIOTECAS
DE ALTADENA
ENERO 2020



VOLUMEN VI
EDICIÓN I

Patrocinado por Los
Amigos de la
Biblioteca Altadena



Año Nuevo, Dirección Estratégica Nueva ...

A fines del 2019, el Distrito de Bibliotecas de Altadena (ALD) asumió un proceso extenso de planificación estratégica facilitado por Margaret Sullivan Studio (MSS). De la información recopilada a través de una serie de sesiones de compromiso comunitario, grupos de enfoque, conversaciones individuales, y una encuesta, el plan incorpora información específica comunitaria de un cruce diverso de miembros de la comunidad, representantes del Ayuntamiento, y clientes de las Bibliotecas de Altadena.

La meta de este proceso era desarrollar un marco de trabajo estratégico y flexible para el futuro de nuestras bibliotecas. ALD continuará siendo un centro organizador que sirve a una diversidad de clientes, proporciona una amplia gama de servicios, y solapa con muchos otros activos comunitarios, instituciones, y grupos de Altadena.

El Plan Estratégico final establece un marco estratégico para el futuro de las Bibliotecas de Altadena que prioriza las necesidades y aspiraciones de la comunidad, mientras que honra las características únicas que hacen de Altadena una comunidad especial. El Distrito de Bibliotecas de Altadena de la siguiente generación será un contribuyente poderoso a la salud y bienestar cívico, cultural, económico y educativo de todos los residentes de Altadena. Nuestro distrito de bibliotecas puede y debe ser un ejemplo nacional de cómo una biblioteca pública crea una comunidad más fuerte.

Guiado por los valores recientemente desarrollados de Equidad, Innovación, y Empatía, más abajo tenemos las tres prioridades principales del nuevo plan estratégico de las Bibliotecas de Altadena, que guiarán las operaciones del distrito en los años venideros.

SOMOS...
curiosos

SOMOS...
conectores

SOMOS...
vecinos

Para aprender más acerca de estas prioridades y leer el Resumen Ejecutivo del Plan Estratégico, visita www.altadenalibrary.org/strategicplan2020. Hay un reporte extenso que discute el proceso completo y que resume la información recopilada siendo desarrollado y estará disponible a comienzos del 2020.



¡Feliz Año Nuevo de las Bibliotecas de Altadena!

¡Disfruta de un video divertido de Año Nuevo en www.altadenalibrary.org/NewYear2020!

Biblioteca de Semillas: Agua y Maleza

Sábado, 4 de enero, 10:00am - 12:00pm,
Biblioteca Principal

Para adultos. Sylvia Holmes compartirá consejos para ahorrar agua que ha aprendido de tres proyectos de jardín de Transition Pasadena y del proyecto Beautiful Bioswales.

Noche de Ajedrez para Todas las Edades

Los martes, 6:30 - 8:00pm, Biblioteca Principal

Noche de Micrófono Abierto

Tuesday, January 7, 7:00 - 8:30pm, Biblioteca Principal

Caminatas por la Naturaleza en Realidad Virtual

Miércoles, 8 de enero, 5:00 - 6:00pm, Biblioteca Principal

Para edades de 15+. ¡Inscríbete para probar lo último en Realidad Virtual en altadenalibrary.org/programs/!

Crafternoon: Caleidoscopio DIY

Jueves, 9 de enero, 3:30pm, Biblioteca Bob Lucas

Para niños de edades 5-12. ¡Observa al mundo de una forma totalmente nueva a través de tu propio caleidoscopio DIY!

Charla de Autor: "Más Cosas en los Cielos"

Sábado, 11 de enero, 2:00pm, Biblioteca Principal

Para adultos. Únete a los científicos de la NASA, Michael Werner y Peter Eisenhardt para escuchar una charla acerca de los remarcables resultados obtenidos por el Telescopio Espacial Spitzer de la NASA en el correr de los últimos 16+ años.

Star Wars en Realidad Virtual

11, 17, y 31 de enero, 5:00 - 6:00pm, Biblioteca Principal

Para edades de 15+. ¡Inscríbete para probar lo último en Realidad Virtual en altadenalibrary.org/programs/!

Segundo Sábado con Magnolia Drawl

Sábado, 11 de enero, 6:30 - 9:00pm, Biblioteca Principal

¡Da dos pasos hasta la Biblioteca Principal para tener una lección rápida de baile en línea con Soul Sister's Line Dancers para estar listo para probar tus movimientos nuevos cuando la actuación estelar de Magnolia Drawl tome el escenario! Habrá comida y bebida disponible a la venta.

Reunión del Ayuntamiento: Planificación Arquitectónica

Lunes, 13 de enero, 6:30pm, Biblioteca Bob Lucas

¡Revisa las opciones de planes en fases para mejoras de las instalaciones en la Biblioteca Bob Lucas, preparadas por el Architectural Resources Group, y ofrece tu opinión!

Club de Crochet

Lunes, 13 de enero, 6:00pm y sábado, 18 de enero, 10:00am, Biblioteca Principal

**Club Ñom Ñom: Sushi para Adolescentes**

Martes, 14 de enero, 4:00pm, Biblioteca Principal

Club de Páginas y Palomitas

Los martes de enero, comenzando el 14 de enero, 5:00 - 6:00pm, Biblioteca Principal

Para preadolescentes de 10-12 años. Aprende más e inscríbete en línea en altadenalibrary.org/tweens.

Club de Libros Sin Culpas

Martes, 14 de enero, 7:00 - 8:00pm, Biblioteca Principal

Club de Libros ORGULLO

Miércoles, 15 de enero, 4:00pm, Biblioteca Principal

Para adolescentes en grados 6°-12°. Los adolescentes LGBTQ y sus aliados están todos invitados a una reunión nueva e inclusiva!

Reunión del Ayuntamiento: Planificación Arquitectónica

Jueves, 16 de enero, 6:30 - 7:30pm, Biblioteca Principal

¡Revisa las opciones de planes en fases para mejoras de las instalaciones en la Biblioteca Principal, preparadas por el Architectural Resources Group, y ofrece tu opinión!

Artesanía para Adultos: Arte en Mandalas

Viernes, 17 de enero, 11:00am, Biblioteca Bob Lucas

D&D @ ALD

Sábado, 18 de enero, 10:00am, Biblioteca Principal

¡Para adolescentes en grados 6°-12°. Proporcionaremos bocadillos, refrescos, libretas de jugador y dados adicionales; tú trae a tus amigos, tus hojas de capítulos, y a tu Maestro de Calabozos! Este es un evento únicamente para adolescentes y no habrá instructivo para los novatos sobre cómo jugar al D&D.

Artesanías del Año Nuevo Chino

Sábado, 18 de enero, 1:00pm, Biblioteca Principal

Para niños de 5-12 años de edad. ¡Llama al Año de la Rata con artesanías de títeres y linternas de papel DIY!

Club de Libros Crimen Real Atemporal

Sábado, 18 de enero, 4:00pm, Biblioteca Principal

CIERRE – DÍA DE MARTIN LUTHER KING

Lunes, 20 de enero, Ambas Bibliotecas

Concierto de Mt Lowe Chamber Players

Domingo, 26 de enero, 3:00 - 6:00pm, Biblioteca Principal

Para adultos. Los Amigos de la Biblioteca de Altadena se complacen en presentar a Mt Lowe Chamber Players en un concierto gratis de música de cámara.

Somos curiosos.

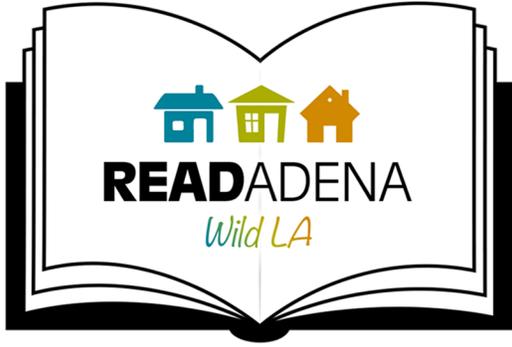
¡Presentamos a Readadena!

Possible gracias a la financiación de los Amigos de la Biblioteca

Las Bibliotecas de Altadena se enorgullece en presentar Readadena, la iniciativa propia de Altadena de “una comunidad, un libro”, que se lanzará en marzo del 2020. El libro elegido para la iniciativa a través de un comité de personal de la biblioteca y colaboradores comunitarios es Wild LA: Exploring the Amazing Nature in and Around Los Angeles de Lila M. Higgins, Gregory B. Pauly, Jason G. Goldman, y Charles Hood, del Museo de Historia Natural del Condado de Los Ángeles. Si bien quizás sea una elección poco tradicional para los clubes de libros típicos u otras iniciativas literarias, este libro es “partes iguales de historia natural, guía de campo, y planificador de viajes”, lo cual hace que se preste para celebrar las experiencias en los exteriores y las características escenográficas que son únicas de Altadena.



La idea detrás de la iniciativa es simple. La biblioteca ordenará cientos de copias del libro y pondrá una serie de eventos llamativos acerca de los temas que se cubren en el libro. Los grupos de lectura se formarán por toda la ciudad, con el apoyo de las bibliotecas. ¡Todo el mundo va a leer! Los vecinos se conectarán y aprenderán juntos, y nuestra comunidad se fortalecerá con los vínculos que crecen con el simple acto de leer y explorar juntos.



Esta iniciativa culminará en un evento final el sábado, 30 de mayo, con un panel de algunos de los autores del libro, y una actividad relacionada. ¡Reserva la fecha y mantente sintonizado para obtener más detalles sobre cómo involucrarte!

cloudLibrary: Una Nueva Experiencia de Lectura Digital

¿Actualmente usas Overdrive o Libby para revisar libros virtuales y audiolibros? ¡Tu experiencia de lectura digital está por volverse mucho más fácil! cloudLibrary de bibliotheca, disponible para Apple iOS, Android, Windows, Amazon Fire, Nook, y más, pronto reemplazará a Overdrive y les proporcionará a los clientes de las Bibliotecas de Altadena acceso a miles de títulos adicionales en una plataforma fácil de usar. A fines de febrero, Overdrive ya no estará disponible – ¡se enviará por email más información sobre cómo transferirse a cloudLibrary a fines de enero! Asegúrate de estar registrado para obtener actualizaciones por correo electrónico en www.altadenalibrary.org/newsletters.



cloudLibrary

by bibliotheca

Talleres de Novela Gráfica para Preadolescentes

¡Las Bibliotecas de Altadena se complacen en anunciar la recepción de la Mini-Subvención Ezra Jack Keats que empoderará a los preadolescentes (edades 10-12) para que le den vida a sus cuentos a través de la creación de sus propias novelas gráficas, de comienzo a fin! En el correr de 10 semanas en la primavera del 2020, 10 participantes de todos los niveles de experiencia podrán escribir historias originales y crear ilustraciones para llenar tres páginas prontas para publicar.



Todas las páginas finalizadas de todos los participantes se compilarán en un libro que será publicado en mayo del 2020, y que vivirá en la colección de las Bibliotecas de Altadena. ¡Los participantes además recibirán sus propias copias del libro para llevárselas a casa!

Enviar un correo electrónico a childrens@altadenalibrary.org para obtener más información



Explora el Universo Virtual

Inscríbete para descubrir los últimos avances en realidad virtual con el Oculus Quest VR de la biblioteca. ¡Desde experiencias en la naturaleza guiadas por uno mismo, hasta batallas con sables de luz con Darth Vader mismo, aprende lo básico de VR y obtén una probada de todas las posibilidades virtuales!

¡REVISAS LAS FECHAS E INSCRÍBETE EN altadenalibrary.org/programs/

Limitado a 10 personas por sesión. Cada invitado tiene garantizados 30 minutos con la bincha.

Somos conectores.

¿Necesitas un Lugar para Reunirte?

La Biblioteca Principal ofrece un espacio de reuniones gratuito y callado en su Pequeña Sala de Estudios. Las reservaciones para sesiones de una hora se pueden hacer cuando la biblioteca abre a las 10:00am y son válidas por ese día. Equipada con una mesa, sillas, y ahora un Microsoft Surface Hub, la Pequeña Sala de Estudios es ideal para grupos de 6-8 personas en vivo (y aún más de manera remota gracias a la característica de llamada de conferencia del Surface Hub con Skype).

¿Tienes preguntas acerca de cómo usar el Microsoft Surface Hub para tu próxima reunión? ¡Llama al Asistente Administrativo del Distrito al (626) 798-0833 interno 118 o envía un correo electrónico a hello@altadenalibrary.org para aprender más!



¡Cuentos y Juegos!

¡Conéctate con otros padres locales y aprende habilidades de lectura temprana infantil y sociales críticas!

Hora de Cuentos en Pijamas

Los lunes, 6:30pm, Biblioteca Principal

Hora de Juego (0-5)

Los martes, 10:00am - 12:00pm, Biblioteca Principal

Hora de Cuentos Bebé-Infantil (0-3)

Los miércoles, 10:30am, Biblioteca Principal

Hora de Cuentos Bebé (0-2)

Los jueves, 10:30am, Bob Lucas Branch

Hora del Cuento Bilingüe (0-5)

Los viernes, 11:00am, Biblioteca Principal

Club de Lego (Todas las Edades)

Los viernes, 3:30 - 5:00pm, Biblioteca Principal



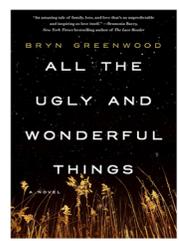
Recurso Comunitario en Exposición: Braille Institute

¡En celebración del mes de Alfabetización en Braille, Braille Institute expondrá tecnología de braille de los últimos 100 años, así como sus planes para el futuro, en la vitrina de cristal de la Biblioteca Principal! Braille Institute es una organización sin fines de lucro que ofrece una amplia gama de programas gratuitos, clases, y servicios que sirven a miles de estudiantes de todas las edades para que se empoderen para vivir vidas más enriquecedoras con ceguera y pérdida de visión. Sirven a la comunidad a través de siete centros y 330 ubicaciones de alcance comunitario en el Sur de California. Aprende más en www.brailleinstitute.org.

Clubs de Lectura

Club de Libros Sin Culpas

Martes, 14 de enero, 7:00pm



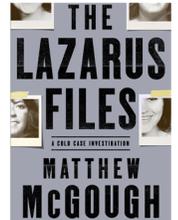
All the Ugly and Wonderful Things - Bryn Greenwood



Becoming - Michelle Obama

Club de Libros Crimen Real

Sábado, 18 de enero, 4:00pm



The Lazarus Files - Matthew McGough

Equipándote para la Conexión Comunitaria

¡Como parte de la iniciativa Readadena (revisa la página 3 por más detalles) las Bibliotecas de Altadena te quieren ayudar a conectarte con tus vecinos a través de la lectura! ¡Cuando Readadena se lance en marzo del 2020, las bibliotecas tendrán kits de grupos de lectura disponibles para que puedas presentar un club de libros en tu vecindario fácilmente! Cada kit incluirá guías de discusión y materiales para empoderar a tu grupo para que exploren el vecindario de maneras nuevas con Wild LA en mano.

¿Quieres presentar tu propio grupo de lectura para tus amigos y vecinos esta primavera?

¡Envía un correo electrónico a marketing@altadenalibrary.org para obtener más información!



Somos vecinos.

Artistas Locales en Exposición

Del 3 de enero hasta el 27 de febrero, las paredes de la Sala Comunitaria presentarán las obras de la artista local Joyce Miles (a la derecha). De su arte, dice, "Mi arte presenta una variedad de estilos de vida coloridos de Afro-Americanos. Además disfruto de pintar a la naturaleza en su ambiente natural." El arte de Joyce además profundiza en temas históricos para conmemorar la historia Afro-Americana. Su gran cantidad de arte incluye acrílicos, al agua, aceite, pinturas, y esculturas.



Desde el 4 de enero hasta el 27 de febrero, el Patio de Lectura expondrá el arte de estudiantes en m Room 13/Eliot Arts (left). Room 13/Eliot Arts es un programa de arte para después de clases del Eliot Arts Magnet Academy en Altadena, que promueve cuatro pilares principales: Expresión Creativa, Colaboración, Inquisición Filosófica, y Emprendimiento en Negocios.

Aprende más acerca de los artistas en exposición en www.altadenalibrary.org/january2020art.

¡Comparte Eventos Locales en Línea!

En www.altadenalibrary.org/altadena, todos pueden publicar sus próximos eventos comunitarios, reuniones, campañas para recaudar fondos, y más, en el Calendario Comunitario gratuito de las Bibliotecas de Altadena!

¡Simplemente haz clic en el botón de Subir un Evento, llena los detalles de tu evento, y aparecerá tu evento! Si necesitas hacer alguna edición, simplemente envía los cambios por correo electrónico a marketing@altadenalibrary.org y el personal hará las ediciones enseguida!



Ayudando a los Vecinos que están Desalojados

En el correr de enero, puedes traer donaciones de artículos de higiene de tamaño viajero para hacer "Kits Higiénicos" que apoyarán a Union Station Homeless Services y sus esfuerzos por cumplir con las necesidades básicas de las personas que se encuentran rearmando sus vidas y pasando por la indigencia.



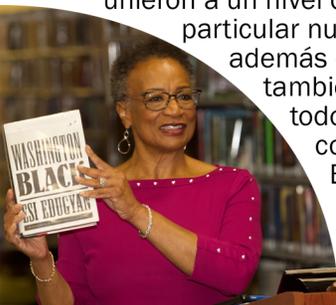
¡Para obtener una lista detallada de deseos de donaciones, pasa por las bibliotecas! Si deseas ser parte de un evento de ensamblado en febrero para armar los kits y aprender más acerca de la indigencia en nuestra comunidad, envía un correo electrónico a volunteer@altadenalibrary.org.



Actualización de los Amigos de la Biblioteca de Altadena

Gracias a tu apoyo en el correr del 2019, pudimos donarle \$34.500 a la Biblioteca para el año fiscal 2019-2020. Entre otras cosas, esto pagará los Conciertos de Segundo Sábado (¡comenzando en el 2020!) tres Conciertos de Música de Cámara en la Biblioteca, las Noches de Películas de Verano, Talleres para Padres, Materiales de Alfabetización y ESL, el programa Readadena, Poesía y Galletitas, los Recursos para Niños, más puntos de acceso de Wi-Fi que se pueden registrar, y la impresión de este boletín.

Les debemos un enorme agradecimiento a todos los que nos donaron o se unieron a los Amigos en el 2019. Nos gustaría agradecerle especialmente a aquellos que se unieron a un nivel de membresía más alto, en particular nuestros miembros Vitalicios. Pero además de las donaciones monetarias, también quisiéramos agradecerles a todos – tanto los miembros de FOAL como los voluntarios de la Biblioteca – que donaron su valioso tiempo para ayudar a los Amigos en el 2019. Desde ayudar en la organización semanal de libros, hasta



trabajar en las ventas de libros, hasta tomar fotos o videos de nuestros eventos, ¡no podíamos haberlo logrado sin ustedes!

En el 2020, continuaremos con nuestro plan de tener tres ventas grandes de libros al año, con una venta enorme de 2 días el 22-23 de febrero, seguida por una venta masiva de 3 días del 15-17 mayo, y otra venta de 2 días en septiembre. Actualmente estamos organizando un orador para nuestra próxima Reunión Anual en junio, y planeamos tener otra entretenida "Fiesta de Propuestas de Libros" más adelante en el año. ¡Esperamos verte en uno o más de estos eventos emocionantes! – **Claire Newman, Presidenta**

P.S. Por favor revisa nuestro sitio web, Facebook, y Twitter para ver fotos y noticias:: www.altadenalibrary.org/friends
  @AltadenaFriends

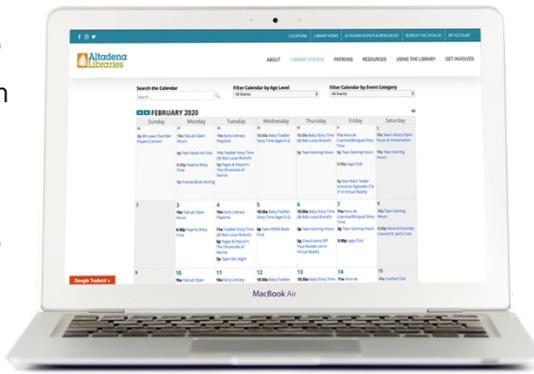
Para involucrarte más con lo que hacemos, por favor contáctanos en altadena_friends@yahoo.com, o ven a nuestra próxima reunión de la Junta el lunes, 6 de enero, a las 7:30pm en la Sala Comunitaria de la Biblioteca Principal. Y todos son bienvenidos a unirse a la divertida organización de libros de los Amigos en el sótano de la Biblioteca Principal de 7-9pm la mayoría de los lunes.

◀ A la izquierda: Martha Maynard compartió un libro en la Fiesta de Propuestas de Libros en noviembre.

¡No Te lo Pierdas!

¡Nuestro calendario en línea tiene aún más oportunidades para iniciar tu curiosidad y conectarte con tus vecinos en la Biblioteca! Guarda este enlace en tus marcadores: www.altadenalibrary.org/programs así nunca te pierdes de un evento de la biblioteca!

¡Síguenos en las redes sociales para tener incluso más actualizaciones divertidas! [f](#) [i](#) [t](#) @AltadenaLibrary



BIBLIOTECA PRINCIPAL

600 E. Mariposa Street
Altadena, CA 91001
626-798-0833

Horas

Lunes & Martes
10:00am to 9:00pm
Miércoles - Sábado
10:00am to 6:00pm

Assistive Listening Devices are available upon request for events in the Community Room.



Procesa tu Solicitud de Pasaporte en la Biblioteca

La Oficina de Pasaportes se encuentra ubicada en la Biblioteca Central y se encuentra abierta para visitas sin cita previa y para las citas previamente agendadas (recomendado):

Lunes & Martes **Miércoles - Sábado**
9:00am - 8:00pm 9:00am - 5:00pm

¡Llama al (626) 798-2950 para coordinar una cita y visita www.altadenalibrary.org/passports para aprender cómo prepararte para tu visita!

Reunión Mensual de la Junta de Síndicos

El público está invitado a asistir a la reunión mensual de la Junta de Síndicos de las Bibliotecas de Altadena el 4° Lunes del mes. La reunión de enero se llevará a cabo el lunes, 27 de enero, a las 5:00pm, en la Sala Comunitaria de la Biblioteca Central.

Las agendas y los recursos se pueden encontrar en línea en: www.altadenalibrary.org/board-materials.

¿Te has perdido una reunión? Se pueden encontrar grabaciones de las reuniones de la Junta en YouTube generalmente el día después de la reunión. Busca a la Biblioteca de Altadena en YouTube para encontrar videos de reuniones pasadas.

BIBLIOTECA BOB LUCAS

2659 Lincoln Avenue
Altadena, CA 91001
626-798-8338

Horas

Lunes, Martes & Viernes
10:00am to 6:00pm
Miércoles & Jueves
10:00am to 8:00pm

¡SONRÍA!

La biblioteca a menudo fotografías o programas de cintas de vídeo para su uso en materiales publicitarios. Al estar presente durante estas actividades, usted acepta el uso de su apariencia o semejanza por la biblioteca, y sus licenciarios, designados, o cesionarios, en todos los medios de comunicación, en todo el mundo, a perpetuidad. Para asegurar la privacidad de individuos y niños, las imágenes no serán identificadas usando nombres o información de identificación personal sin la aprobación escrita del sujeto fotografiado, padre o guardián legal.

¡Gracias!

